

[Text]

ont, dans d'autres cultures, une importance plus grande en fait. Et par analogie, chez nous, si quelqu'un est orphelin, la mère adoptive est évidemment davantage sa mère que quiconque. C'est en ce sens-là. Une définition stricte ne peut pas tenir compte de toutes les situations humaines et, dans certains cas, pourrait mettre certaines personnes dans des situations impossibles: qu'on pense simplement à leurs préoccupations, à l'angoisse qu'ils vivent de voir ces personnes qui leur sont chères, proches d'eux, qui sont de fait leur famille, même s'ils ne correspondent pas à notre définition de ce qu'est une famille.

• 1155

M. Hudon: Deuxième...

M. D. Fontaine: Yes.

Mme Knott: Excuse me. Il y a aussi le problème d'un enfant âgé de 18 ans; alors, la famille peut faire la demande de parrainage mais lorsqu'il atteint 21 ans, il entre dans une autre catégorie. Ceci est très important. Supposons une famille de cinq enfants dont deux seulement sont âgés de plus de 21 ans, alors la famille immédiate ne peut pas se réunir. Voilà une autre inquiétude.

M. Hudon: Vous avez aussi affirmé que vous allez bientôt faire des recommandations au gouvernement—je pense que c'est à la fin du mois. Vous avez une réunion à New York?

M. D. Fontaine: À Toronto, pour le niveau.

M. Hudon: Avez-vous une idée de ce que vous allez proposer? Quelles sont les possibilités?

M. D. Fontaine: Non. Évidemment je ne peux pas présumer de ce que l'assemblée des membres recommandera, mais ces recommandations suivront sûrement les tendances de l'année passée. La ministre, elle-même, a annoncé des augmentations. On va certainement continuer dans cette direction; c'est-à-dire augmenter dans la ligne politique actuelle de la croissance démographique du pays, pour que la proportion de réfugiés, dans le total des immigrants, soit augmentée. Ce qui se fera, comme toujours, en analysant chacune des régions productrices de réfugiés. La situation a-t-elle évolué depuis l'année passée, dans tel ou tel pays, ou dans telle ou telle région du globe? Les besoins de refuge de ces régions ont-ils augmenté ou diminué? Par conséquent, est-ce qu'on peut ajuster les chiffres par rapport à l'année passée? Il faut aussi tenir compte de nos capacités d'accueil de ces gens. Ce sont toujours ces deux aspects qui sont considérés dans nos discussions annuelles.

M. Hudon: Justement on a des conflits actuellement entre les possibilités réelles d'accueil, le développement—parce que c'est beau d'accueillir ces gens-là, mais il faut qu'au point de vue économique, ils deviennent des moteurs économiques, des consommateurs, c'est entendu. En général, on devient consommateur dès qu'on vient au monde—mais qu'ils deviennent des moteurs économiques, pose plus de difficulté au gouvernement actuellement. Il faut essayer d'ajuster ces choses-là. Faire venir des réfugiés, à l'heure actuelle, est bon. Je suis d'accord avec la remarque que vous faisiez tout à l'heure, à savoir que le

[Translation]

culture the adoptive mother of an orphan is more his mother than anybody else. This is what I meant. A strict definition cannot take into consideration all possible situations and in some cases might even put people in impossible situations. We need only think of their deep desire to see these people who are close and dear to them, who are in fact their family, but who do not correspond to our definition of what constitutes a family.

Mr. Hudon: Second...

Mr. D. Fontaine: Yes.

Mrs. Knott: Excuse me. There is also the problem of children 18 years old. The family can ask to sponsor him but when he is 21 years old he enters another category. This is very important. If you have a family of five children and only two of them are more than 21 years old, the immediate family cannot be reunited. This is another concern.

Mr. Hudon: You also stated that you will shortly make recommendations to the government—I believe at the end of the month. Do you have a meeting in New York?

Mr. D. Fontaine: In Toronto.

Mr. Hudon: Do you have an idea of what you are going to propose? What are some of the possibilities?

Mr. D. Fontaine: No. Obviously I cannot prejudge what the assembly will recommend, but these recommendations will undoubtedly be along the same lines as last year. The minister herself announced increases. We will certainly continue in this direction, mainly to follow the current demographic trends so that the proportion of refugees over the total number of immigrants, will be increased. As always, this will be done by analysing each one of the regions that produce refugees. Has the situation in such and such a country, or such and such a region, changed since last year? Have the needs for refuge increased or decreased? Should we adjust the figures with respect to last year? We must also take into consideration our ability to receive these people. These two aspects are always considered in our annual discussions.

Mr. Hudon: Yes, there is in fact a conflict between our real capacity to receive these and development. It is fine to welcome these people, but from an economic perspective, it is clear that they must become consumers or an economic stimulus. Generally speaking, you become a consumer when you come into the world—but it is difficult for the government to achieve that objective. We must try to adjust these things. It is fine to have refugees to come at the present time. I agree with the remark you made a while ago, namely that Canada has been at the top of the list in terms of developing its refugee policy.